

Reçu CLT / CIH / ITH

Le 28 MARS 2019

N° 0200

Reçu CLT / CIH / ITH

Le - 3 SEP. 2019

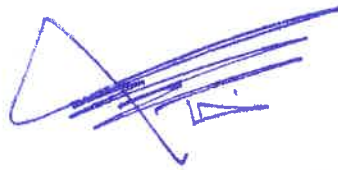
N°

My name is Jaber Salman Farhan Al Khaledi, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee beans trees for around 20 years. I agree to register the element of the Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve and sustain it.

Jaber Salman Farhan Al Khaledi

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)



فالح بن فهد السليم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المدعو هار سلمان فرحان الكالدي من محافظ الدرعية
بني حالتي الزواج منذ وقت قريب بـ سنة ولدي فرقة

واوافق على تسجيل غنم البني الحولاني لدي منقطه
البونيكوه سنني المحافظ عليك واستمراره

الاسم هار سلمان فرحان الكالدي

التوقيع

التاريخ ١٥/٥/٢٠٢٠



Form for Registration of knowledge related to Khawlani Coffee Beans within the UNESCO's Representative List of Intangible Cultural Heritage

We, the undersigned, practitioners and enthusiasts of the practice of farming Khoulani coffee trees in Jazan region, are interested in registering the knowledge and skills associated with planting Khawlani coffee beans within the national inventory list of intangible cultural heritage at the Ministry of Culture.

We wish to inscribe these skills within the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage.

Note that the Saudi Heritage Preservation Society provided us with the information needed to issue our free and informed prior consent for participation in the decision and preparation of the nomination file which will be sent to UNESCO in cooperation with the Ministry of Culture.

The planting of Khawlani coffee beans is an important constituent of our cultural heritage that would corroborate our national identity and social well-being in consistence with human rights principles and sustainable development

1. Name/Yahya musleh yahya AL-khaldi (sig)
2. Name/Hussain Hassan hardan al-malky (sig)
3. Name/Salman Jaber hussain al-suaidy (sig)
4. Name/Abdulla yahya ali al-gahfi al-malky (sig)
5. Name/mohammed yahya ali al-gahfi al-malky (sig)
6. Name/yahya hussain jaber al-malky (sig)
7. Name/salman saber hussain al-malky (sig)
8. Name/hussain saber hussain al-malky (sig)



9. Name/mohammed saber hussain al-malky (sig)
10. Name/hayan yahya amdhan al-malky (sig)
11. Name/farhan hayan yahya al-khaldy (sig)
12. Name/Hassan mohammed Hassan al-khaldy al-malky (sig)
13. Name/yahya jobran Hassan al-khaldy al-malky (sig)
14. Name/salman Mofazea yahya Harees (sig)
15. Name/yahya jobran ali al-saedy (sig)
16. Name /jobran mohammed yahya al-khaldy al-malky (sig)
17. Name/yahya mohammed yahya al-khaldy al-malky (sig)
18. Name/ali yahya ahmed al-khaldy al-malky (sig)
19. Name/mofreh ahmed ali al-khaldy (sig)
20. Name/mohammed Hassan salem al-khaldy (sig)
21. Name/jaber Hassan salem al-khaldy (sig)
22. Name /salem yahya hasan al-khaldy (sig)
23. Name /Hassan Hassan salem al-khaldy (sig)
24. Name/mohammed sharef hatrosh (sig)
25. Name/ahmed Hassan salem al-khaldy (sig)
26. Name/jobran Hassan salem al-khaldy (sig)
27. Name/ahmed jaber mosleh al-malky (sig)
28. Name/hussain Hassan mohammed al-qae (sig)
29. Name/mohammed jobran rafei al-malky (sig)
30. Name/thani jabbar al-malhy (sig)
31. Name/Jobran Hassan Jobran al-malky (sig)
32. Name/Jaber yahya jaber al-malky (sig)
33. Name/Hassan jobran jabber al-malky (sig)
34. Name/jobran sharef Hassan al-malky (sig)
35. Name/salman meteb ali al-malky (sig)
36. Name/abdullah yahya jaber al-malky (sig)
37. Name/jaber Hassan mofareh al-malky (sig)
38. Name/mohammed masood Hassan al-malky (sig)





39.Name/abdulrahman hussain Hassan al-malky

40.Name/jobran Hassan jobran al-malky (sig)

41.Name/ahmed jobran mohammed al enazi al-malky (sig)



















عريضة تسجيل البن الخولاني ضمن قائمة التراث الثقافي غير المادي لدى اليونيسكو

نتطلع نحن محبي وممارسي حرفة زراعة البن الخولاني في محافظة جازان الموقعين أدناه برغبتنا في تسجيل المهارات والمعارف المرتبطة بالبن الخولاني ضمن قائمة حصر التراث الثقافي غير المادي الوطنية لدى وزارة الثقافة.

لأملنا في تسجيل هذه المهارات والمعارف المرتبطة بالبن الخولاني ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للإنسانية لدى منظمة اليونسكو.

علما بأن الجمعية السعودية للمحافظة على التراث قد وافتنا بالمعلومات اللازمة لإصدار موافقتنا الحرة والمسبقة والواعية للوصول الي ذلك القرار بالمشاركة في اعداد ملف الترشيح الذي سيرفع الى منظمة اليونسكو بهذا الشأن وستقدم الإجراءات اللازمة في عملية المحافظة بالتعاون مع وزارة الثقافة.

وذلك لأن البن الخولاني يعتبر جزء هام من تراثنا الثقافي غير المادي ويدعم التلاحم الاجتماعي والهوية وينسجم مع مبادئ حقوق الإنسان والتنمية المستدامة.

1. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
2. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
3. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
4. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
5. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
6. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
7. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
8. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
9. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
10. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
11. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
12. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
13. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
14. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
15. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 
16. الاسم/ محمد صالح بن خالد بن المالك التوقيع 



17. الاسم/ محمد بن أحمد بن المالك التوقيع محمد
18. الاسم/ علي بن أحمد الخالدي التوقيع علي
19. الاسم/ مفرح أحمد بن المالك التوقيع مفرح
20. الاسم/ محمد سالم الخالدي التوقيع محمد
21. الاسم/ جاويد سالم الخالدي التوقيع جاويد
22. الاسم/ سام أحمد بن المالك التوقيع سام
23. الاسم/ محمد سالم الخالدي التوقيع محمد
24. الاسم/ محمد رشيد هاشم التوقيع محمد
25. الاسم/ أحمد سالم الخالدي التوقيع أحمد
26. الاسم/ جبران محمد سالم الخالدي التوقيع جبران
27. الاسم/ أحمد جابر وصلاح المالك التوقيع أحمد
28. الاسم/ حسن حسن محمد الطاعي التوقيع حسن
29. الاسم/ محمد جبران رافع المالك التوقيع محمد
30. الاسم/ تامر جابر المالك التوقيع تامر
31. الاسم/ جبران محمد جبران المالك التوقيع جبران
32. الاسم/ جانبه محمد جابر المالك التوقيع جانبه
33. الاسم/ محمد جبران جابر المالك التوقيع محمد
34. الاسم/ جبران شريف محمد المالك التوقيع جبران
35. الاسم/ محمد بن محمد بن المالك التوقيع محمد
36. الاسم/ عليه محمد جابر المالك التوقيع عليه
37. الاسم/ جانبه محمد مفرح المالك التوقيع جانبه
38. الاسم/ محمد محمود محمد المالك التوقيع محمد
39. الاسم/ عبد الرحمن محمد الطاعي التوقيع عبد
40. الاسم/ جبران محمد جبران المالك التوقيع جبران
41. الاسم/ أحمد جبران محمد المالك التوقيع أحمد



We, the undersigned, practitioners and enthusiasts of the practice of farming Khoulani coffee trees in Jazan region, are interested in registering the knowledge and skills associated with planting Khawlani coffee beans within the national inventory list of intangible cultural heritage at the Ministry of Culture.

We wish to register these skills within the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage.

Note that the Saudi Heritage Preservation Society provided us with the information needed to issue our free and informed prior consent for participation in the decision and preparation of the nomination file which will be sent to UNESCO in cooperation with the Ministry of Culture.

ame	Signature
1. hamad hassan ahmed	(sig)
2. jaber masood	(sig)
3.ali salem mohammed	(sig)
4.yahya ali sulaiman	(sig)
5.mofreh ali al-salmani al.ateq	(sig)
6.yahya ahmed yahya	(sig)
7.sulaiman yahya asad	(sig)
8.jaber yahya yazed	(sig)
9.ali qasem hassan	(sig)
10.musa salman yahya	(sig)
11.jaber qasem	(sig)
12.ali mohammed sharef	(sig)
13.sulaiman jaber ahmed	(sig)
14.sharef yahya	(sig)

خالد فهد السالم للترجمة المعتمدة
Membership No.
25493
Khaled Fahad Alsalim FOR TRANSLATION

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim

15.hassan asad	(sig)
16.sulaiman masood salem	(sig)
17.mohammed musa ahmed al-eid	(sig)
18.musa ahmed asad	(sig)
19.hassan sulman	(sig)
20.mohammed sulman qasem	(sig)
21.asad mofreh gubran	(sig)
22.salem ahmed gaber	(sig)
23.ahmed hussain mohammed	(sig)
24.ahmed musa saeid	(sig)
25.abdullah yahya ahmed al-abdly	(sig)
26.ahmed ali mohammed	(sig)
27.yazed jehad ali	(sig)
28.hassan mofreh	(sig)
29.sulaiman qasem Hassan	(sig)
30.mohammed Hassan ahmed al-ebri	(sig)
31.hussain masood ahmed	(sig)
32.hadi Hassan yahya	(sig)
33.hassan masood gubran	(sig)
34.yahya hussain hassan	(sig)
35.mohammed yazed	(sig)
36.ali zaher	(sig)
37.reda mofreh ali al fifi	(sig)
38.yahya ahmed al fifi	(sig)
39.abdullah yahya al fifi	(sig)
40.hassan qasim al fifi	(sig)
41.yahya sulman al fifi	(sig)
42.salman qasim	(sig)
43.salman yazed	(sig)
44.abdullah ahmed	(sig)
45.masood ali al fifi	(sig)
46.hussain Hassan al fifi	(sig)
47.abdallh yahya al fifi	(sig)











48.hassan ahmed al fifi	(sig)
49.yahya marei al-omry	(sig)
50.aser abdallh al-omry	(sig)
51.ali marei al-omry	(sig)
52.mofreh yahya al-omry	(sig)
53.ahmed yahya al-omry	(sig)
54.saeid mohammed al-omry	(sig)
55.fawaz saeid mohammed al-omry	(sig)



نتطلع نحن محبي وممارسي حرفة زراعة البن الخولاني في منطقة جازان الموقعين أدناه برغبتنا
 في تسجيل المهارات والمعارف المرتبطة بالبن الخولاني ضمن قائمة مهرات التقاضي
 غير المادي لدى وزارة الثقافة.

لأصلنا في تسجيل هذه المهارات والمعارف المرتبطة بالبن الخولاني ضمن القائمة
 التمهيلية للتراث الثقافي غير المادي للإسائه لدى منظمة اليونسكو.

علما بأن الجمعية السعودية للمحافظة على التراث قد وافقتنا بالمعلومات اللازمة لإصدار
 موافقتنا الحرة والمسبقة والواعية للوصول الى ذلك القرار بالمشاركة في إعداد ملف
 الترشح الذي سيرفع الى منظمة اليونسكو بهذا الشأن وستقدم الإجراءات اللازمة
 في عمله المحافظة بالتعاون مع وزارة الثقافة.

التوقيع	* الإسم
	1. محمد بن محمد بن محمد
	2. جابر سعود الفقي
	3. علي صالح محمد العلي
	4. محمد بن سليمان العتيق
	5. مفرح حسن علي السامي العتيق
	6. محمد بن محمد بن محمد
	7. سليمان بن محمد بن محمد
	8. 4 ربيع بن ربيع
	9. علي بن محمد بن محمد
	10. علي بن محمد بن محمد
	11. علي بن محمد بن محمد
	12. علي بن محمد بن محمد
	13. علي بن محمد بن محمد
	14. علي بن محمد بن محمد



- ١٥ - بيان جابر أحمد السنوني
- ١٦ -
- ١٧ - شريف حيا طه سنوني
- ١٨ - محمد احمد طه
- ١٩ - اكاره سنوني
- ٢٠ - محمد عيسى احمد الصبيح
- ٢١ - محمد احمد احمد الصبيح
- ٢٢ - محمد طاهر الصبيح
- ٢٣ - محمد سليمان قاسم الهدي
- ٢٤ - ا. سعد فهد هادي الدوي
- ٢٥ - سالم احمد جابر الدوي
- ٢٦ - احمد صبيح المطي
- ٢٧ - احمد صبيح الصبيح
- ٢٨ - عبد الله محمد احمد الصبيح
- ٢٩ - احمد علي احمد الصبيح
- ٣٠ - يزيد طه علي الصبيح
- ٣١ - احمد فهد محمد الصبيح
- ٣٢ - سليمان قاسم احمد
- ٣٣ - محمد عبد الله الصبيح
- ٣٤ - حسين محمد الصبيح
- ٣٥ - هادي احمد الصبيح
- ٣٦ - احمد محمد الصبيح
- ٣٧ - احمد الصبيح
- ٣٨ - احمد محمد الصبيح
- ٣٩ - احمد محمد الصبيح
- ٤٠ - احمد محمد الصبيح

- ١٥ -
- ١٦ -
- ١٧ -
- ١٨ -
- ١٩ -
- ٢٠ -
- ٢١ -
- ٢٢ -
- ٢٣ -
- ٢٤ -
- ٢٥ -
- ٢٦ -
- ٢٧ -
- ٢٨ -
- ٢٩ -
- ٣٠ -
- ٣١ -
- ٣٢ -
- ٣٣ -
- ٣٤ -
- ٣٥ -
- ٣٦ -
- ٣٧ -
- ٣٨ -
- ٣٩ -
- ٤٠ -



[Handwritten signatures and scribbles, including the number 78]

- ٤١ محمد عبد القادر
- ٤٢ محمد بن عبد القادر
- ٤٣ محمد قاسم بن عبد القادر
- ٤٤ محمد بن عبد القادر
- ٤٥ محمد بن قاسم بن عبد القادر
- ٤٦ محمد بن يزيد بن عبد القادر
- ٤٧ عبد الله بن عبد القادر
- ٤٨ محمد بن عبد القادر
- ٤٩ محمد بن عبد القادر
- ٥٠ عبد الله بن عبد القادر
- ٥١ محمد بن عبد القادر
- ٥٢ محمد بن عبد القادر
- ٥٣ عبد الله بن عبد القادر
- ٥٤ محمد بن عبد القادر
- ٥٥ محمد بن عبد القادر
- ٥٦ محمد بن عبد القادر
- ٥٧ فوز بن عبد القادر





I Mofareh Mohammed Salman Al Seainhi, practice the cultivation of Khawlani coffee beans in my own farm.

I have no objection to register the knowledge of planting Khawlani coffee within the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage, in view of its cultural and social importance within the society of Jazan.

Mofareh Mohammed Salman Al Seainhi

Signed



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



نعم انا مضع محمد سالم الصبيحي امارس زراعة لبس الخولدي
في مزرعتي الخاصة ولا امانع في تسجيل البس الخولدي في قائمة
الكذات غير لادي لدي لبيدك فقرأ لأهيمه الاجتماعيه والتفاسير
في المجتمع الخازاني

مضع محمد سالم الصبيحي




I am the citizen Mousa Mohammed Masoud Al Khaledi from Al Dayer - Bani Malek province, Jazan. I have been cultivating the coffee beans trees for twenty years. I have a fruitful coffee bean farm. I agree to the registration in the UNESCO's organization in order to preserve the trees of authentic Khawlani coffee to continue maintaining its practice. This is for your action, accept my sincerest appreciation.

Dated 15/5/1440H (19/01/2019)

Mousa Mohammed Masoud Al Khaledi

Signature



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المواطن / فهد بن محمد بن خالد بن محافظة إدارية بن خالد بن
مزارع أزرع شجيرة لبن هندو ما يقارب عشرون عامًا ولدي مزرعة
أهل شجيرة التي وأوقفه على سجلها لدى منظمة (يونيسكو)
لتي بمحافظة عليها بقصد الأستمرار في إصاينة مبرها لينج من
التي الجولاني الأصلية أصل بعد الأطلاع ببراءة ما يلزم وتصلو
كل تقديري

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



التوقيع

بتاريخ 10/10/1440 هـ



I am the citizen Mohammed Ali Al Saedi Al Maleki, from Al Dayer- Bani Malek province. I have been cultivating coffee beans trees for 20 years, and I have a farm. I agree to register Khoulani coffee bean trees in the UNESCO's list to preserve this heritage.

Mohammed Ali Al Saedi Al Maleki

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المواطن / محمد بن علي البصري المالك من محافظة # الدار البيضاء مالكا
أرض البن مسد # الخوام وأمتلك منزلة وأوافق على تسجيل البن الخواص
كترانك غير مادي لدى منظمة اليونسكو للحفاظ على الموروث الثقافي
بالمسقط

الإسم / محمد بن علي البصري
التوقيع
التاريخ ١٥/٥/٢٠٢٤





I, the citizen Mansour Hasan Sayar Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating Khawlani coffee beans trees for 20 years, and I have a farm. I agree to register the element of Khawlani coffee bean trees in the UNESCO's list to preserve this heritage and continue.

Mansour Hasan Sayar Al Maleki

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نحن أنا المدعو وشركاه السيد المالك محاسنة
العائدين من ملك ما أُنزح بحجة البيت المولاي

من ذواتنا بغيره في سنة ولدي حزره

وأوصى تسجيل في عنبر البيت الحوراني

لدى فقهه اليونسكوه سنة الحاقظم عليه واستغاره

الاسم / حضور من سيد ماني

التوقيع

التاريخ ١٥/٥/٢٠٢١



I am the citizen Yahya Salman Yahya Al Khaledi from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating the coffee beans trees for twenty years. My farm includes the original Khoulani coffee trees. I agree to register the planting in the UNESCO's Organization heritage in order to maintain and preserve such trees.

Dated 15/5/1440H

Yahya Salman Yahya Al Khaledi

Signature

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أزواج شريفة لبيد بنت عثمان بن عفان ولديها مزرعة أهلها شامية
لبن الخولان الإصلي وأوقفه على سبيلها في قنطرة
البيوتكو العالمية من أهل القطر عليها ولها بنو
ولدهم يفتقر

الأخوة / بسم الله الرحمن الرحيم / الكلداني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كتاب ١٥١ / ١٥١ / ١٤٤٠ هـ





My name is Jaber Hasan Jobran Al Salami Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee trees for 20 years, and I agree to register Khawlani coffee bean trees in the UNESCO's list to preserve this heritage and continue.

Jaber Hasan Jobran Al Salami Al Maleki

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)

خالد بن فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



أنا المدرس جابر حسن هيران الملاكي

في محافظة اللاذقية من طلبة المرحلة الابتدائية في فنونا

من سنة ولدت في قرية من قرى المنطقة الواقعة على شاطئ البحر المتوسط
الذي هو الحواشي لدي فنون البوشكوه
سبح المحافظ عليه واسمها

الاسم جابر حسن هيران الملاكي

التوقيع

التاريخ ١٥/٥/٢٠١٧





My name is Jaber Jobran Ahmed, from Al Dayer - Bani Malek province, Al Zaidan Center. I have been cultivating coffee trees for 20 years, and I agree to register the element of Khawlani coffee trees farm in the UNESCO's list to preserve it.

Jaber Jobran Ahmed

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



انا المدعو جابر عيران الحمد ابيحور

من محافظكم الريريني فالن مركزاً لا زيرياً

انزع حنتو فيقايه به سته ولدك عنزوه

فأعرفق على تسجيل منظر الدين الخواليا لدره
فقلعه البونكوه ستم المحافظم عليه

الاسم / جابر عيران الحمد

التوقيع

التاريخ ١٥/١٠/٢٠٢٢





I am the farmer Salman Jaber Hussein Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee trees for more than 20 years, and I have a farm. I agree to register the element of the Khawlani coffee bean tree in the UNESCO's list to preserve and sustain this heritage.

Salman Jaber Hussein Al Maleki

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم للترجمة المعتمدة
Khaled Fahad Alsalim



نعم أنا المزارع / سلمان جابر عبد المالك من محافظة إدلب بنى على
بانتني أشجار لب عند أكثر من عشرة عملاً . ولدي مزرعة
وانتي أوافق على تسجيلك كعضو لب لحوالي لدى منظمة
ليونسلو لبيم المحافظة عليه واستمراره .

الإسم / سلمان جابر عبد المالك
التوقيع / سلمان

التاريخ / ١٥ / ١٥ / ٢٠٢٢ هـ



I am the Mayor Al Dayer province. I have no objection to register the Khawlani coffee beans within the UNESCO's list of intangible culture heritage.

Naif Nasser

Mayor Al Dayer Province

Signature

Date: 15/04/1440H (22/12/2018)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



نفسه انما هي قضا الامر لا تمنع من سيبين
لله كقولك في ما منه الذات هذا الذي
للبرئتكو داسا لبرئتك انما هو ذلك
وبه ذلك انما هو

منه الامر

415

سالمنا صدره ليه



My name is Hadi Hassan Sayar Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee for almost 20 years, and I own 2 coffee trees farms. I agree to register the element of the Khawlani coffee bean in the UNESCO's list to preserve this heritage.

Hadi Hassan Sayar

Signature

15/05/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



هذه هي الرسالة
أنا المدعو هادي هادي
الدراي بي مالك ازرع عند فيقاربي . في سنة واد ازرعه
وأوافق على تسجيل منحرا للبر الحول البر البر مقتطعه
اليونيك منسج الحاقط على واستشر

الاسم هادي هادي سيار

التوقيع

استأج ١٥/١٥/٢٠٢٠





Al-Salim Certified Translation

C.R. 010437977

Membership No. 25493



خالد فهد السالم للترجمة المعتمدة

سجل تجاري : ١٠١٠٤٣٧٩٧٧

رقم العضوية : ٢٥٤٩٣

I am the citizen Mohammed Farhan Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee for almost 20 years, and I have a farm and agree to register the element in the UNESCO's list to preserve this heritage in our region.

Applicant: Mohammed Farhan Al Maleki

Signature



أنا المواظب / محمد فرطان الماسي عن محافظة الرياض بنين صالح

إمام ابن خلدون في علم وادبك عزرة وأوافق على

التسجيل ابن الخولان كشراف غير مادي لري

محافظة اليونسكو للمحافظة على الموروث

بالمملكة

عقد المعلوم

محمد فرطان الماسي

التوقيع



I Yahya Jaber Salman Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. Have been cultivating coffee beans trees for 21 years. I have a farm with my brothers as joint-ownership.

I agree to register the element of Khawlani coffee in the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage for its preservation and sustainability.

Name: Yahya Jaber Salman Al Maleki

Signature

15/5/1440H (19/01/12019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المدعو عبد جبار سلمان ملائي من محافظه الدار البيضاء
أزواج فند فيقارب اه من ولدي عززه مع المواليا ووافق
على تسجيل عنه البنا المواليا لدي فندمه البونسكو
ليتم المحافظه عليه و استمره

الاسم عبد جبار سلمان ملائي

 التوقيع

التاريخ ١٥/٥/٢٠٢٠



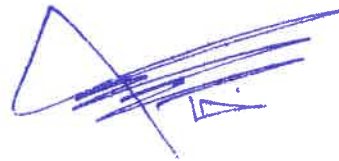
I, Yahya Hasan Al Khaledi Al Maleki, from Al Dayer province, have been cultivating coffee beans trees for than 20 years. I have a farm joint-ownership with my brothers.

I agree to register Khawlani coffee in the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage for its preservation and maintenance.

Name: Yahya Hasan Al Khaledi Al Maleki

Signature

15/5/1440H (19/01/12019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا، يحيى جبران محمد الجليلي، من محافظة الدار البيضاء
لدي منزلي مع، هواري أوامد علي، وكيل بصر ليبيا، الجولاني
لدي صفته، إلكترونيكو ليم، الحائظ عليه، سندارة.

د لاكم : يحيى جبران محمد الجليلي
التوقيع :
التاريخ : ١٥ / ١٠ / ٢٠١٩



I am the farmer Yasser Mohammed Yahya Al Hebsi Al Maleki . Our family cultivated coffee trees before my birth, that is, for more than 40 years. My father was one of the masters in coffee cultivation.

I agree to register such coffee in the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage. As it is part of our ancient heritage, and I own a farm which consists of 1000 coffee trees.

Yasser Mohammed Yahya Al Hebsi Al Maleki

Signature

15/5/1440H (19/01/12019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا المزارع / ياسر محمد يحيى الحسيني المكي

لم أولد إلا والبن في منارنا صد قبل أربعين عاماً

حيث وأن والدي رحمه الله كان من كبار المزارعين

للبن وأغني بستانين البن في منطقة العيون

العالية لكوبه أم مورنا الترابك لعريق

وأفك فزرعة توهه بنه بحبي بها ... شجرة بنه

مقدم الضلع المزارع

ياسر محمد يحيى الحسيني

19
2019



I the citizen Ali Salman Jaber Al Khaledi, from Al Dayer- Bani Malek province. Have been cultivating the authentic Khawlani coffee trees for more than 20 years, and I have a farm fruitful with coffee trees.

I agree to the registration in the UNESCO international organization, for the preservation of this deep-rooted heritage and ensure its continuation.

Ali Salman Jaber Al Khaledi

Signature

15/5/1440H (19/1/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

انا الموطن / علي سليمان جابر المالكي من محافظة الدائر
بني مالك ازرع شجرة البن الخولاني الأصل منذ و
أكثر من عتروت عاما ولدي مزرعة اهله بسجرة
البن ووافق على تسجيل مزرعتي لدي منظره اليوسكو
العالمية ليتم العناية بها والمحافظة عليها لضمان
استمرارها والله يحفظكم -

الموطن علي سليمان جابر المالكي

التوقيع

التاريخ ١٠ / ١٠ / ٢٠٢٢

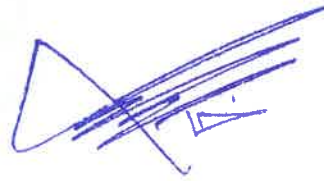


I am the farmer Jaber Farhan Yahya Al Aleli, from Al Dayer province, an owner of coffee trees farms with my brothers. We have been cultivating such trees for 100 years. I agree to register the element of Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve this heritage and sustain it.

Jaber Farhan Yahya Al Aleli

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



١٤٢١ هـ

أنا المذارع / جازو فوطه تركي العليله من محافظه الدايير

أربع الين فندو ١٠٠٠ من ولدي فذارع من الهوان

واوافق على تسجيل عشر الين الكولاني لدي منطه

البيو سكو ا لسيح المحافظه عليه واستمره

الاسم جازو فوطه تركي العليله

بج

١٤٢١ / ١٥ / ١٥

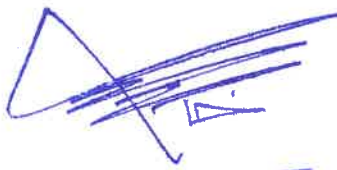


I the farmer Ahmed Hassan Salem Al Khaledi, from Al Dayer-Bani Malek province. I have been cultivating coffee beans trees for 20 years. I have a farm and agree to register the element if Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve and sustain this heritage.

Ahmed Hassan Salem Al Khaledi

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



I the farmer Hussein Hassan Mohammed Al Qaei, from Al Dayer province.
I have been cultivating coffee beans trees for 20 years. I have joint farms
with my brothers and agree to register the element Khawlani coffee beans
in the UNESCO's list to preserve this heritage and its continuity.

Hussein Hassan Mohammed Al Qaei

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بسم الله الرحمن الرحيم

أنا المذاع / حسين حسن محمد القاعي من محافظة الدار

أزري مندوبه في ولدي مذاع مع أهواي وأوافقاً على تسهيل
عند البين الكواري لدي منظمة ابيونسكوا
ليح المحافظه عليه وأسماة

الأسم حسين حسن محمد القاعي
التوقيع ~~حسين حسن محمد القاعي~~
التاريخ ١٥/٥/٢٠٢٠



My name is Hasan Hussein Jaber Al Salami Al Maleki. We have been cultivating coffee beans trees for 80 years. We inherited farming from our ancestors. I agree to register Khawlani and Odaini coffee beans trees farm in the UNESCO's list to preserve and sustain it.
We need support and encouragement.

Hasan Hussein Jaber Al Salami Al Maleki

Signature

Mobile: 0559295454

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا محمد زارع مدير مكتب جابر السليم عالمي
يوجد لدى محمد زارع بن صوارها عن إبيد
والإعداد وهم لها أكثر من ١٠ سنة
وأيضا تسجيل مزيجي عن ليونستكو لعالمي
للحفاظ على الموروث الثقافي
علما أن الين مولاني وحديثي
ونرجسها عن الدعم والتطويعا طلب

المزارع

محمد زارع مدير مكتب جابر السليم عالمي

التوقيع /

هوان / ٥٥٩٢٩٥٤٤٤ -





I am the farmer, Jubran Hassan Jaber Al Khaldi Al Maleki, an inhabitant of Al Dayer District – Bani Malek.

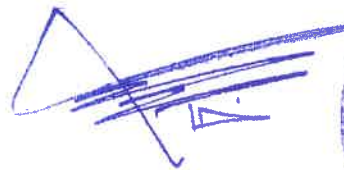
I, and my father before, has been cultivating coffee beans for more than 80 years. I have Khoulani coffee farm at Al Thaher village – Khasher mountain. It contains more than 200 fruitful trees.

I agree to register it in the UNESCO's record in order to preserve this cultural heritage of the region.

Name: Jubran Hassan Jaber Al Khaldi Al Maleki

Signed

15/05/1440H (21/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



سيرة الصحابي

أما - البذاع / جيرانه - جيران الخلفاء من بني أمية

محافظة البدرين حاله

أصبح ابن أمية واليه من قبله من ذوالنورين

- سنة وأهله فرعية لابن الخولان

مترية الناصر جيل جاش ويوجد بها آل النور

بالحجر بن حنيفة وأهله على تسبيلها

حين منقحة اليه سلكوا العالميه وذلك للحظ

بذل ذلك المؤدروف المقام بالمنقحة

الأح / جيرانه جيران آل أبي

التوقيع / ١٥





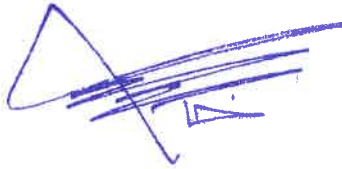
I the farmer, Yahya Ali Salman Al Nekhaifi

One of the farmer that cultivate coffee beans at Al Nekhaif mountains – Al Dayer province. I wish to register the practices of my farm within the UNESCO's list of intangible heritage.

Yahya Ali Salman Al Nekhaifi

Signed

0500357749



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim

سید محمد سعید

انٹرنیٹ / بحری علی السلام ٹریفک

احمد نواز علی (سید) بیکال آل ٹریفک حافظہ الدار

اگر آپ نے تسمیہ مندر عینی نے حنفیہ اہل سنت (عالمی

پروف

بحری علی السلام ٹریفک

۵۵۵۵۵۵
۷۷
۶۹

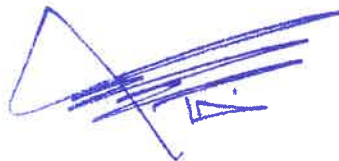


I, the farmer Fahad Hayan Hatroush Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee beans trees for 15 years. I have a rich farm. I agree to register the Khoulani coffee bean trees in the UNESCO's list to preserve and sustain this heritage in our region.

Fahad Hayan Hatroush Al Maleki

Signature

Mobile: 0568018427



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انا المضاويح / فهد حيان صرحت بالملك من محافظة الرياض في مالك
ازرع البند منذ عام واملك مزرعة ووافقنا على تسجيل البند الخولاني
كشوات غير مادي ليس من املك اليونسكو للحفاظ على الموروث الثقافي بالمنطقة

فهد حيان المالكي



الموقع

هوال ٢٧ ١١ ٢٠١١



I, the citizen Ali Hassan Yahya Al Khaledi Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating the Khawlani coffee bean tree for more than 20 years, and I have a farm rich of the coffee bean trees. I agree to register my farm in the UNESCO's list to be maintained and preserved for future sustainability.

Ali Hassan Yahya Al Khaledi Al Maleki

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Al-Salim



I the farmer Mohammed Jobran Rafea Al Maleki, from Al Dayer province. I have been cultivating coffee beans trees for 20 years, and I have joint farms with my brothers and agree to register the element Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve this heritage.

Mohammed Jobran Rafea Al Maleki

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المزارع / محمد هادي رافع الملاحي من محافظة الدمام
أزور صندوق من دولتي مزارع مع أهواني وأوافق على
تحويل عيشتي السيد الكولا لي لدي منطقتي البيوتسكو
لتسليم المحافظة عليي واستمرارية

الأسم محمد هادي رافع الملاحي
التوقيع
التاريخ ١٥/٥/٢٠٢٠



I the farmer Mofareh Jaber Mofareh Al Khaledi, from Al Dayer province, I have been cultivating coffee bean trees for 20 years. I have joint farms with my brothers. I agree to register the element of Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve this heritage and ensure its continuity.

Mofareh Jaber Mofareh Al Khaledi

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



أنا المزارع / مصلح لا يرعوى الخالدي عد محافظ الدار
 أربع فتوة من سنة ولدي مزارع مع الخالدي وادفق على
 تسهيل عملك السيد الخولاني لدي فتوة اليوسكو
 شيخ المحافظ عبد الرحمن

الاصمرا مصلح لا يرعوى الخالدي

التوقيع
 ١٥/١٠/٢٠٢٤





I, the farmer Salman Mohammed Yahya Al Khaledi, the owner of a coffee bean farm in Al Dayer - Bani Malek province. I wish to register the element in the UNESCO's list for it is part of our heritage.

Salman Mohammed Yahya Al Khaledi

Signature

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

انا المزمع / سلمان محمد بن خالد صاحب
مزرعة بن من محافظة الدائريه واللى
واغلب مما تسجل مزرعتي في البيورسكو
لكونها معرفه تعبني

مقدمه سلمان الخالدي



My name is Salem Jaber Salem Al Maleki

I cultivate coffee beans at Al Salma mountains. I have around 800 coffee trees including 130 new trees. I am working on those trees for more than 30 years in addition to Aramco supported ones. I agree to register the practice of planting coffee trees in the UNESCO's Organization for heritage. I am ready to expand the farm area. I need help to complete the rest of cultivation in my plan. We need your cooperation with us.

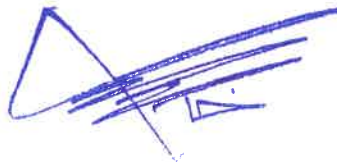
Dated 15/5/1440H

Salem Jaber Salem Al Maleki and his son

Sultan Salem Jaber

Signature

Mobile Tel.: 0503757953



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



نعم أنا المواظ على جابر طلم الملكي عزاره بن ناهيل ال...
يوهده عندي تقريبا شحافة شجرة بن 100 شجرة منها 120 شجرة
بن هدية مرسيدس... بالالتفاف الى البن الجديد ارامكو
واثنى مقصد وموافق على تسجيل البن في منطقتهم
اليونسكو العالمية للتراث حيث وانسب مزارعهم تقو
من بقعة العنقة ال... على انها مذكور عدد

الشجر ولديه استعداد الزيادة المزرعة حيث يوجد
عندهم باق مزارع تتاجر انا زراة نأمل التعاون
منا و... 10/10/2010

المقدم جابر طلم الملكي
دولة...
سوق...
10/10/2010



I, the farmer Mohammed Salman Yahya Al Salmi Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province, and on behalf of my father Salman Yahya Sharif. I agree to register the Khawlani coffee bean trees in the UNESCO's list to preserve this heritage in our district. Note that we have been cultivating Khawlani coffee beans trees for 50 years, till current times.

Mohammed Salman Yahya Al Maleki

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



السيد الكاظم

الحمد لله رب العالمين

بسم الله الرحمن الرحيم

والحمد لله رب العالمين الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

والحمد لله رب العالمين الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

صلى الله عليه وسلم

الزكاة

١٤٤٢/٥/١٥



I am the farmer Yahya Hussein Jaber Al Maleki, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating Khawlani coffee bean trees for more than 20 years. I have a farm and agree to register the element in the UNESCO's list to preserve and sustain this heritage.

Yahya Hussein Jaber Al Maleki

Signature

Date: 15/05/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



نعم أنا المزارع / يحيى بن محمد بن مالك من محافظه الدار البيضاء
بأسي أزرع اشجار الين عند اكثر من عشرين عاماً
ولدي عذرة واتي اوافقم تسجيل عنصر الين
الحوالي لدي فنيحة اليونسكو ليم المحافظ عليه
و اسمره

ياكم يحيى بن محمد بن مالك

لتوقيع

و تاريخ ١٥/١٠/٢٠١٤





H.E Director Saudi Heritage Society

Dear Sir,

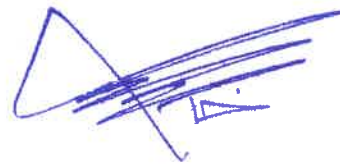
I the farmer/ Hussein Salem Al Malki. I have been cultivating the coffee beans trees since the year 1370H (70 years)

I wish to register my farm with the Saudi Heritage Society and with UNESCO, providing my farm is located at Al Salama mountains.

Regards,

Hussein Salem Al Maleki

Signature



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله

تحية أئمة الأئمة محمد بن عبد الله بن عبد
وَأَعْيُنِي كَسَمَلٍ حُرٍّ مِّنْ صَدْرِ لِي كَسَجَلِي كَعَمَلِي لَسَوْرِي
بِوَسْطِكَ عَمَّا بَأْسَ فَرِيحِي صِدْقِ آلِ سَلَمَةٍ

تَعْمَلِي عَمَلِي

الحمد لله محمد بن عبد الله بن عبد



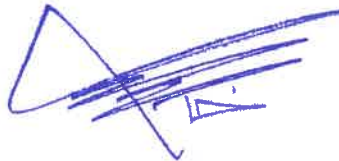
I the farmer / Hanin Sharif Hatroush Al Saeedi, from Al Dayer- Bani Malek, province, Jazan. I own a farm, and have been cultivating coffee beans trees for 15 years

I wish to register Khawlani coffee in the UNESCO's list of intangible cultural heritage in order to uphold the cultural heritage of the region.

Hanin Sharif Hatroush Al Saeedi

Signature

0501749262




خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انا المزارع / حنين شريف هتروش السعدي من محافظة الدار
بني مالك ارض لبني من 15 عام واملك مزرعة ووافق
على تسجيلي لارض الحولاني كتراش غيرمادي لدى منظمة
اليونيسكو للحفاظ على الطوروث الثقافي بالمنطقة

الاسم / حنين شريف هتروش السعدي
الموقع / 
حوال ٥٠١٧٤٩٦٢





Khaled Fahad Al-Salim Certified Translation

C.R. 1010437977

Membership No. 25493



خالد فهد السالم للترجمة المعتمدة

سجل تجاري : ١٠١٠٤٣٧٩٧٧

رقم العضوية : ٢٥٤٩٣

I am the farmer/ Jaber Ahmed Ali Al Salmi. I have been cultivating coffee beans trees for twenty years.

I agree to registering coffee beans in the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage, provided my farm is located at Ned Al Aadi, Al Salama. It includes 700 coffee trees.

Applicant: Farmer/ Jaber Ahmed Ali Al Salmi

Signature

15/5/1440H (19/01/12019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا المترجم / جابر أحمد علي السالم لك

أترجم البده منذ عشره عاماً وأوفق

عم تجميع البده في منظمه اليونكو

العالمية للترجمات حيث وأن مزرعتي

تقع في نيد الهادي بأل كمي وبها

مايقارب ٧٠٠٠ شجره والسر اوقفه

مقدم اطلب اترجم

جابر أحمد علي السالم



١٤٤٠/٥/١٥ هـ

٢٠١٩/١١/١٩ م





I the farmer Hayan Yahya Amdhan, from Al Dayer- Bani Malek province.
I have been cultivating coffee beans trees for 50 years, and I have a farm.
I agree to register the element Khawlani coffee in the UNESCO's
representative list of intangible cultural heritage for its preservation and
maintenance.

Name: Hayan Yahya Amdhan Al Maleki

Signature

15/5/1440H (19/01/12019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَعِيَ أَنَا الْمَزَارِعَ حَيَاةً بِحَسْبِ عَمَلِي الْمَلَكِ

مِنْ مَحَافِظِ الْبَدْرِ بَيْنَ مَالِكِ بَأْسِي أَرْزَعِ اشْجَارِ الْبَيْنِ
مَنْذُ أَكْثَرِ مَعِ حَسِينِ سَنَهُ وَلَدِي عِزْرَتِي

وَأَشْيِي أَوْافِقَ عَمَّ سَتَجِيلُ غَضْرَابِي الْكَوْلَابِي
لَدِي مَنَّةَ الْيُوشِكُو لِيحَ الْمَحَافِظِ عَلَيْهِ وَأَسْمَارِهِ

أَلَمْ حَيَاةً بِحَسْبِ عَمَلِي الْمَلَكِ

لِيُؤْتِيَهُ حَيْحِ

وَسَارَتْ ١٥/١٠/١٤٤٠





My name is Salman Mofarea Yahya Harees, from Al Dayer province. I have been cultivating coffee beans trees for more than 20 years. I have a farm joint-ownership with my brothers.

I agree to register the element Khawlani coffee in the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage for its preservation and maintenance.

Name: Salman Mofarea Yahya Harees

Signature

15/5/1440H (19/01/12019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



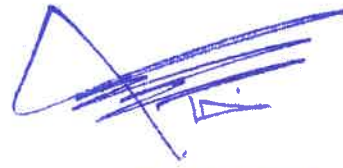


I, the farmer Yahya Hatroush Hassan Al Saeidi, from Al Dayer- Bani Malek province. I have been cultivating coffee beans trees for 40 years, and I agree to register the Khawlani coffee beans farm in the UNESCO's list to preserve and sustain this cultural heritage in our region.

Yahya Hatroush Hassan Al Saeidi

Signature

Mobile: 0501749262



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نعم اننا نزرع / نحن نزرع من العيدي من محافظة الدار
بنو مالك ازرع لهم من جبل مع عام وامتلك مزرعة ووافق
على تسجيل ابن التولائي كثرات غير هادي لدى منظمة
اليونسكو للحفاظ على الطوروث الثقافي للمنطقة

الامام محمد بن العيدي
المؤيد

الجوال ١٥٠١٧٤٩٢٦٤

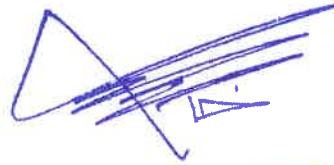


I am the farmer Abdulrahman Hussein Hassan Al Qaei, from Al Dayer province. I have been cultivating coffee beans trees for 20 years, I have farms jointly with my brothers and agree to register the element of Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve this heritage from discontinuous.

Abdulrahman Hussein Hassan Al Qaei

Signature

15/5/1440H (19/01/2019)



خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المزارع / عبد الرحمن بن حسين بن محمد حاتم الدار

أزرع حنظل، سد ولدي مزارع مع أهواي وأوافق على تسجيل

عنصر البنا الحولاني لدى منظمه اليونسكو لتتبع المحافظة على

و استمراره

الدكتور / عبد الرحمن بن حسين بن محمد حاتم الدار

التوقيع /

التاريخ / 15 / 10 / 1442 هـ



I am the farmer Sharif Hatroush Hassan Al Saeidi, from Al Dayer - Bani Malek province. I have been cultivating coffee beans trees for 30 years, and I agree to register Khawlani coffee bean trees in the UNESCO's list to preserve and sustain this intangible cultural heritage in our region.

Sharif Hatroush Hassan Al Saeidi

Signature

Mobile: 0501749262

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نعم اننا المزارع / شريف هروك من العدي من محافظة الدار

بن مالك ازرع لبين من قبل ٣٠ عام واملك مزرعة

واوافق على تسجيل البن الحولاني كتراث عرهادي لدى
منظمة ابيوشكو للحفاظ على هوروث النقا في المنطقة

الاسم / شريف هروك من العدي

العوقيع / 

لحوال ١٥٠١٧٤٩٠٦٤



I Salman Yahya Suliman Al Khaledi from Al Dayer- Bani Malek province. I have been cultivating such trees for 20 years. I have a farm and agree to register the element of Khawlani coffee beans in the UNESCO's list to preserve and sustain this heritage.

Salman Yahya Suliman Al Khaledi
Signature

15/5/1440H (19/01/2019)

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا المدعو سلمان بن سليمان المالك من محافظه الدار البيضاء
أنا من مدينتي، سنة ولدي من مدينتي ووافق
على تسجيل عنصري لهذا الحوالة لدى منظمة اليونسكو
سنة المحافظ عليه واستمراره

الاسم / سلمان بن سليمان المالك

التوقيع

التاريخ ١٥ / ١٤٤٠



I am the farmer Yahya Hassan Yahya Al Khaledi . I have a coffee beans trees farm.

I wish to register such coffee trees in the UNESCO's representative list of intangible cultural heritage for preservation of this deep-rooted heritage.

Yahya Hassan Yahya Al Khaledi

Signature

خالد فهد السالم
Khaled Fahad Alsalim



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انا المنزاع / يحيى حسن يحيى الخالدي طحيب مزراعت
البن وأرغب بتقديمها من منظمة اليونسكو العالمية
لكونه أحد مورثنا التراثي العريق

مقدم الطلب

يحيى حسن يحيى الخالدي




Samia A. Attar Translation Office
LOFTA CERTIFIED TRANSLATION



عبدالرحمن عطار للترجمة
لفته للترجمة المعتمدة

(المكتب الرئيسي - شارع التخصصي)

ترخيص (٧٣٥) رقم العضوية ٢٨٥٢٩٨

(Head Office - Takhassusi St.)

License No. (735) C.C. 285298



I am Mrs. Ghaithah Mofreh Hassan Almalki. I own a farm in Bani Malik area 10 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Ghaithah Mofreh Hassan Almalki



Reçu CLT / CIH / ITH	
Le	- 4 SEP. 2019
N°	468

أنا السيدة غيثة مفرح أملاك مزرعة في منطقة
(بني مالك) منذ عشر سنوات يا . أوافق على تسجيل
ملف المهارات والمعارف المرتبطة بزراعة البن الحلو في
لدى منظمة اليونسكو وعلى علم والملاءم لأهمية
حفظ هذه المهارات والمعارف من الاندثار

الاسم : غيثة مفرح حسنت أملاك
التوقيع : غيثة





I am Mrs. Liala Ali Hassan Alfaifi. I own a farm in Faifa area 5 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Liala Ali Hassan Alfaifi



انا السيرة ليدر عالي حسن الفيني املاك حزرعة فني منطقة فيفا حند
ه سنوات اوافق على تسجيل حند الهارات والمعارف المرتبطة بزيارة
البنن الغولاني لدر منطقة اليونسكو وحك علم واظنح لادهمه حفظ
هذه الهارات والمعارف من ابرندثار

البرام: ليدر عالي حسن الفيني
الترقيع: 






I am Mrs. Washila Hassan Mohammed Guradi. I own a farm in Horoob area 7 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Washila Hassan Mohammed Guradi



(Handwritten signature in blue ink)

أنا السيرة وشيلة حسن قراري
أصلك مزرعة خا منطقة هروب منذ لاسنوات
أوافق على تسجيل ملف المهارات والمعارف
المرتبطة بزراعة البين الخولاني لدى
منظمة اليونسكو وعلى علم وإطلاع لأهمية
حفظ هذه المهارات والمعارف من الاندثار
الأسم : وشيلة حسن محمد قراري
التوقيع : 





I am Mrs. Saeeda Jabir Salman Almalki. I own a farm in Bani Malik area 10 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Saeeda Jabir Salman Almalki

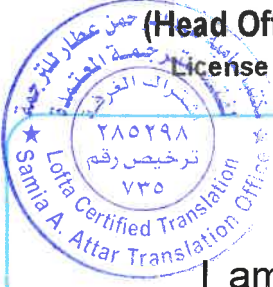


(Handwritten signature in blue ink)

أنا السيدة سعيدة جابر أملاك مزربية في منطقة بني مالك منذ ١٠ سنوات ، أوافق
على تسجيل ملف المهارات المرتبطة بزراعة البن الخولاني
لدى منظمة اليونيسكو وعلم وإطلاع لأهمية حفظ
هذه المهارات والمعارف من الاندثار.

الاسم : سعيدة جابر سلمان الملاكي
التوقيع:






I am Mrs. Nema Hussein Jubran Alfaifi. I own a farm in Faifa area 10 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

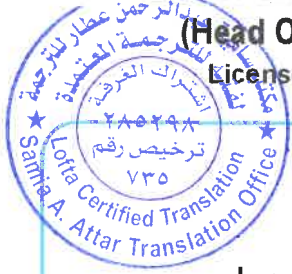
Name: Nema Hussein Jubran Alfaifi



أنا السيدة نعمة حسين أم ولد مزرعة في منطقة فيفا
منذ ١٠ سنوات . أوافق على تسجيل ملف الهارات والمعارف
المرتبطة بزراعة البن الخولان لدى منظمة اليونيسكو وعلى
علم وإطلاع لأهمية حفظ هذه الهارات والمعارف من الاندثار.

الاسم : نعمة حسين جبران الفيضي
التوقيع : 





I am Mrs. Jamilah Jabir Guradi. I own a farm in Horoob area 6 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Jamilah Jabir Guradi



(Handwritten signature in blue ink)

أنا السيدة جميلة جابر قرادي أملك خبرة في منطقتي (هروب)
منذ ٦ سنوات. أوافق على تسجيل ملف المهارات و المعارف
المرتبطة بزيارة ابن الحولاني لدى منظمة اليونسكو وعن علم وإطلاع
للأهمية حفظ هذه المهارات و المعارف ضد الإنقار.

الاسم : جميلة جابر قرادي

التوقيع: م





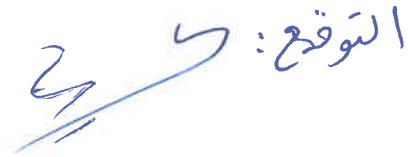
I am Mrs. Lahqah Ahmed Alraithi. I own a farm in Alraith area 4 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Lahqah Ahmed Alraithi



لنا السيدة لاحقہ اُحمر اُملك مزرعة في منطقة الريث منذ ٤ سنوات
أوافق على تسجيل ملف المهارات والمعارف المرتبطة بزراعة البن الغولاني
لدى منظمة اليونسكو وعلى علم واتخاذ الأهمية في حفظ هذه المهارات
والمعارف من الاندثار.

الاسم: لاحقہ اُحمر لريشي

التوقيع: 





I am Mrs. Salha Madawi Hussein Alraithi. I own a farm in Alraith area 8 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Salha Madawi Hussein Alraithi



(Handwritten signature in blue ink)

أنا لسيدة مهاجرة مداوي أملاك مزرعة في منطقة "الريث" منذ ٨ سنوات
أوافق على تسهيل ملف المهارات والمعارف المرتبطة بزراعة البنت الخولاني
لدى منظمة اليونيسكو وعلى علم وإطلاع لأهمية حفظ
هذه المهارات والمعارف من الاندثار.

إبراهيم ، مهاجرة مداوي هلييت الريثي

التوقيع: 





I am Mrs. Fatemah Ahmed Ahmed Alwadaani. I practice Khawlani Coffee cultivation in Jabal Malam area, Alaredhah Province. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.


Name: Fatemah Ahmed Ahmed Alwadaani

Alaredhah Province



انا السيدة فاطمة أحمد أحمد الودعاني امارس زراعة البن
الخيواني جبل علم في محافظة العارفة ، اوافق على
تسجيل ملف المهارات و المعارف المرتبطة بزراعة البن الخيواني
لدى منظمة اليونسكو و على علم و اطلاع بأهمية حفظ هذه
المهارات و المعارف من الاندثار.

الاسم : فاطمة أحمد أحمد الودعاني

التوقيع: 

محافظة العارفة





I am Mr. Yahya Mohammed Alwadaani. I own a farm in Jabal Sala area 15 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Yahya Mohammed Alwadaani

Alaredhah Province



أنا السيد كيسى محمد لودعاني أهلنا مزينة في منطقة جبل
سلا منذ ٥٠ سنة . أوافق على تسجيل ملف لغارات و المعارف
المربحة بزراعة بنزاعة ابن الخولاني لدى منظمة اليونسكو وعلى
علم واطلاع لأهمية حفظ هذه المهارات و المعارف من
الإنذار .

الإسم : كيسى محمد لودعاني

التوقيع : جسد

محافظة العارضة





I am Mr. Yahya Jubran Mohammed Azwani. I practice Khawlani Coffee cultivation in Jabal Masyada area, Alaidabi Province 20 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Yahya Jubran Mohammed Azwani



(Handwritten signature in blue ink)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انا سيد ايمن جبران محمد عزواني

اذا كنت قد كتبت في رسالة ابني طوفاني في منطقة جبل صبيحة بمحافظة
البيضاء في مدينة عكا او اقله على تبين ذلك بالبركات والمعارف
المربوطة بزيارة ابني طوفاني لدى منطقة بيوتنا على علم
والاطلاع بأصحة حفظ هذه البركات والمعارف من الانتشار

محمد عزواني

عكا





I am Mr. Mohammed Hassan Mohammed Azwani. I own a farm in Jabal Masyada area 15 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Mohammed Hassan Mohammed Azwani



(Handwritten signature in blue ink)

أنا السيد محمد حمزة عزواني أملك مزرعة
في منطقة جبل محمية منذ ١٥ سنة، وأوافق
على تسجيل ملف المهارات و المعارف المرتبطة
بمزاياها بين الجولاني لدى منظمة اليونسكو وعلى
علم والإخلاص لأهمية حفظ هذه المهارات و المعارف

الإسم: محمد حمزة عزواني

التوقيع: محمد حمزة عزواني

محافظة العبداني





I am Mr. Salem Jaber Hassan Alwadaani. I own a farm in Jabal Sala area 20 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Salem Jaber Hassan Alwadaani

Alaredhah Province



أنا السيد سالم جابر الوادعي أملك منزعة في منطقة اجبل سلا
منذ ٢٠ سنة. أوافق على تسجيل ملف المهارات والمعارف
المرتبطة بزراية البن الخولاني لدي منظمة اليونسكو وبالعلم
والاطلاع الإقتصادية هذه المهارات والمعارف من الأثر.

الاسم / سالم جابر حسن الوادعي

التوقيع /

محافظة المهارات





I am Mr. Muthnna Jaber Alwadaani. I practice Khawlani Coffee cultivation in Jabal Sala area, Alaredhah Province 10 years ago. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

Name: Muthnna Jaber Alwadaani

Alaredhah Province



أنا السيد متنى جابر الودعاني أمارس مهنة زراعة البن الخولاني
جبل علا في محافظة العارضة منذ ١٠ أعوام.

أوافق على تسجيل المهارات والمعارف المرتبطة بزراعة البن الخولاني
لدى منظمة اليونسكو وعلى إطلاع وعلم بأهمية المحافظة
عليه من الأندثار.

متنى جابر الودعاني

م

محافظة العارضة





I am Mr. Mofreh Mohammed Saeed Azwani. I practice Khawlani Coffee cultivation in Jabal Masyada area, Alaidabi Province. I agree to register the file of skills and knowledge related to Khawlani Coffee cultivation with UNESCO. I am aware of the importance of saving these skills and knowledge from extinction.

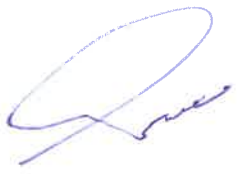
Name: Mofreh Mohammed Saeed Azwani

Alaidabi Province



انا السيد مفرح محمد عزواني امارس زراعة البسه الخولاني
جبل مصيره في محافظة العبدابي او اوضحه على تسجيل ملف لاجارات
والمعارف المرتبطة بزراعة البسه الخولاني لدى منظمة اليونسكو وعلى
علم واخلاق بأهمية حفظ هذه الاجارات والمعارف من ان تبتار

الاسم : مفرح محمد عزواني

التوقيع : 

محافظة العبدابي

